

## A1.14 Kalenderdaten und Feiertage



□ As datas e feriados básicos

<b>Der Feiertag</b>	<i>(O feriado)</i>	<b>Neujahr</b>	<i>(Ano Novo)</i>
<b>Der Anfang</b>	<i>(O começo)</i>	<b>Frohes neues Jahr!</b>	<i>(Feliz Ano Novo!)</i>
<b>Das Fest</b>	<i>(A festa)</i>	<b>Ostern</b>	<i>(Páscoa)</i>
<b>Der Tannenbaum</b>	<i>(A árvore de Natal)</i>	<b>Der Karneval</b>	<i>(O Carnaval)</i>
<b>Weihnachten</b>	<i>(Natal)</i>	<b>Der Urlaub</b>	<i>(As férias)</i>
<b>Frohe Weihnachten!</b>	<i>(Feliz Natal!)</i>	<b>Schmücken</b>	<i>(Enfeitar)</i>
<b>Silvester</b>	<i>(Véspera de Ano Novo)</i>		

### 1. Diálogo: Tom und Lena sprechen über Weihnachten und Silvester und merken, dass es große Unterschiede gibt. (QR: Áudio)



- Tom:** Wie feierst du Weihnachten? *(Como você comemora o Natal?)*
- Lena:** Manchmal mit meiner Schwester und ihrem Mann, aber oft bin ich auch im Urlaub. *(Às vezes com a minha irmã e o marido dela, mas muitas vezes também estou de férias.)*
- Tom:** Und Silvester? *(E o Ano-Novo?)*
- Lena:** Silvester ist für mich nicht wichtig. Meistens schlafe ich schon um elf und wache kurz zum Neujahr auf. *(O Ano-Novo não é importante para mim. Na maioria das vezes eu já estou dormindo às onze e acordo rapidamente no Ano-Novo.)*
- Tom:** Wow, bei uns ist das ganz anders. *(Uau, com a gente é bem diferente.)*
- Lena:** Wie denn? *(Como assim?)*
- Tom:** An Weihnachten haben wir drei Tage lang ein großes Fest mit der ganzen Familie. *(No Natal, fazemos uma grande festa com a família inteira durante três dias.)*
- Lena:** Geht ihr in die Kirche? *(Vocês vão à igreja?)*
- Tom:** Nein. Aber wir schmücken zusammen den Tannenbaum und essen danach gemeinsam. *(Não. Mas nós decoramos a árvore de Natal juntos e depois comemos juntos.)*
- Lena:** Das hört sich sehr schön an! *(Isso parece muito bonito!)*

1. Was ist Silvester für Lena? *(O que é o Ano-Novo para Lena?)*
  - a. Sie geht an Silvester in die Kirche.
  - b. Sie feiert Silvester mit der ganzen Familie.
  - c. Silvester ist für sie nicht wichtig.
  - d. Sie schmückt an Silvester den Tannenbaum.
2. Was macht Toms Familie an Weihnachten? *(O que a família do Tom faz no Natal?)*
  - a. Sie schlafen schon um elf.
  - b. Sie sind oft im Urlaub.
  - c. Sie feiern drei Tage lang ein großes Fest.
  - d. Sie feiern Karneval mit Freunden.

1-c-2-c



## 2. Gramática: Nomen und Artikel - Dativ (dem, der, den)

O dativo mostra o objeto indireto de uma frase – ou seja, a quem algo é dado, a quem algo acontece ou a quem algo pertence.

1. No dativo, pergunta-se "wem" .
2. No plural, acrescenta-se um "-n" aos substantivos no dativo, a menos que o substantivo no plural já termine em „-n“ ou „-s“.

Genus / Numerus	Bestimmter Artikel	Unbestimmter Artikel	Beispiel (Exemplo)
(Gênero / número)	(Artigo definido)	(Artigo indefinido)	
<b>Maskulin</b> (Masculino)	dem	einem	Ich gebe <b>dem (einem)</b> Mann das Buch. (Eu dou o livro ao (a um) homem.)
<b>Feminin</b> (Feminino)	der	einer	Ich gebe <b>der (einer)</b> Frau den Schlüssel (Eu dou a chave à (a uma) mulher)
<b>Neutrum</b> (Neutro)	dem	einem	Ich gebe <b>dem (einem)</b> Kind das Spielzeug. (Eu dou o brinquedo à (a uma) criança.)
<b>Plural</b> (Plural)	den	– (kein Artikel) (– (sem artigo))	Ich gebe <b>(den)</b> Kindern keinen Zucker. (Eu não dou açúcar às crianças.)

1. Zu Weihnachten gebe ich \_\_\_\_\_ Kollegen eine Karte. (No Natal, dou um cartão ao colega.)  
 a. dem      b. der      c. den      d. die
2. Am Anfang des Urlaubs schicke ich \_\_\_\_\_ Chefin eine E Mail. (No início das férias, envio um e mail à chefe.)  
 a. den      b. der      c. dem      d. die
3. Zu Neujahr wünsche ich \_\_\_\_\_ Kind ein frohes neues Jahr. (No Ano Novo, desejo à criança um feliz Ano Novo.)  
 a. den      b. das      c. dem      d. der
4. An Ostern gebe ich \_\_\_\_\_ Kindern Schokolade. (Na Páscoa, dou chocolate às crianças.)  
 a. den      b. der      c. dem      d. die

1. dem 2. der 3. dem 4. den

## 3. Gramática: Pronomes pessoais - Dativo (mir, dir, etc.)

Formas e uso dos pronomes no dativo



1. O pronome pessoal adapta-se à pessoa e ao número.
2. O dativo responde à pergunta "A quem?"

Person (Pessoa)	Singular (Singular)	Person (Pessoa)	Plural (Plural)
<b>Ich</b> (Eu)	mir (a mim)	<b>Wir</b> (Nós)	uns (a nós)
<b>Du</b> (Tu)	dir (a ti)	<b>Ihr</b> (Vós)	euch (a vós)
<b>Er</b> (Ele)	ihm (a ele)	<b>Sie</b> (Eles/Elas)	ihnen (a eles/a elas)
<b>Sie</b> (Ela)	ihr (a ela)		
<b>Es</b> (Isso)	ihm (a ele/isso)		

A forma de tratamento „Ihnen“ é sempre escrita com letra maiúscula.

- Kannst du \_\_\_\_\_ bitte den Feiertag im Kalender zeigen? (*Você pode, por favor, me mostrar o feriado no calendário?*)  
a. mich      b. mein      c. mir      d. ich
- Zu Weihnachten schenke ich \_\_\_\_\_ einen kleinen Tannenbaum. (*No Natal eu te dou de presente um pequeno pinheiro.*)  
a. du      b. dir      c. dich      d. dein
- Frohes neues Jahr! Ich wünsche \_\_\_\_\_ einen guten Start. (*Feliz Ano Novo! Desejo-lhe um bom começo.*)  
a. Ihnen      b. ihnen      c. Ihr      d. Sie
- Zu Ostern geben wir \_\_\_\_\_ frei, aber nur am Montag. (*Na Páscoa damos folga a eles/elas, mas só na segunda-feira.*)  
a. ihr      b. ihnen      c. sie      d. ihm

1. mir 2. dir 3. Ihnen 4. ihnen

## 4. Exercícios

### 1. Associe cada início à sua terminação correta.

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Am Feiertag ist              | a. den Tannenbaum.       |
| 2. Zu Weihnachten schmücken wir | b. das Büro geschlossen. |
| 3. Ich wünsche Ihnen            | c. Frohes neues Jahr!    |
| 4. An Silvester sagen wir:      | d. frohe Weihnachten.    |

**1-b:** No feriado, o escritório está fechado. **2-a:** No Natal, nós decoramos a árvore de Natal. **3-d:** Desejo-lhe um Feliz Natal. **4-c:** Na véspera de Ano Novo, dizemos: Feliz Ano Novo!



### 2. Aviso no escritório: feriados e planejamento de férias (QR: Áudio)

**Preencha as lacunas:** schmücken, Heiligabend, Neujahr, Weihnachten, Feiertage, Start, Urlaub, Silvester, Urlaub, Tannenbaum



Hinweis der Personalabteilung: Bitte planen Sie Ihren (1) \_\_\_\_\_ früh. In den nächsten Wochen gibt es mehrere (2) \_\_\_\_\_. Am 24. Dezember feiern viele Familien (3) \_\_\_\_\_, am 25. und 26. Dezember ist (4) \_\_\_\_\_. Viele Kolleginnen und Kollegen (5) \_\_\_\_\_ im Büro einen kleinen (6) \_\_\_\_\_. Am 31. Dezember ist (7) \_\_\_\_\_, am 1. Januar ist (8) \_\_\_\_\_. Danach beginnt oft ein ruhiger (9) \_\_\_\_\_ im Büro.

Wenn Sie in dieser Zeit frei nehmen möchten, sprechen Sie bitte mit Ihrer Teamleitung und tragen Sie den (10) \_\_\_\_\_ im HR Portal ein. Bei Fragen hilft Ihnen die Personalabteilung gern.

*Aviso do departamento de Recursos Humanos: por favor, planeje suas férias com antecedência. Nas próximas semanas há vários feriados. No dia 24 de dezembro, muitas famílias celebram a véspera de Natal; nos dias 25 e 26 de dezembro é Natal. Muitos colegas decoram um pequeno pinheiro de Natal no escritório. No dia 31 de dezembro é Ano-Novo, no dia 1º de janeiro é o Dia de Ano-Novo. Depois disso, muitas vezes começa um início tranquilo no escritório.*

*Se você quiser tirar folga nesse período, por favor, converse com a liderança da sua equipe e registre as férias no portal de RH. Em caso de dúvidas, o departamento de Recursos Humanos terá prazer em ajudar.*

*(1) Urlaub, (2) Feiertage, (3) Heiligabend, (4) Weihnachten, (5) schmücken, (6) Tannenbaum, (7) Silvester, (8) Neujahr, (9) Start, (10) Urlaub*

### 3. Ouça os fragmentos de áudio e escolha a solução correta. (QR: Áudio)

- Was will Anna Herrn Becker morgen geben? (*O que a Anna quer dar amanhã ao Sr. Becker?*)
 

a. eine Einladung zu Karneval	b. eine Liste mit freien Tagen
c. einen geschmückten Tannenbaum	
- Wo bekommt die Person die Karten? (*Onde a pessoa pega os ingressos?*)
 

a. zu Hause	b. am Bahnhof
c. im Büro	



**1-b 2-b**

#### 4. Escolha a solução correta

- Zu Weihnachten \_\_\_\_\_ ich den Tannenbaum im Büro. *(No Natal, decoro a árvore de Natal no escritório.)*  
a. schmückt    b. schmücken    c. schmückst    d. schmücke
  - Vor Silvester \_\_\_\_\_ du die Wohnung mit Lichtern. *(Antes do Ano Novo, decoras o apartamento com luzes.)*  
a. schmücke    b. schmücken    c. schmückt    d. schmückst
  - Zum Karneval \_\_\_\_\_ sie das Büro mit bunten Girlanden. *(No Carnaval, ela decora o escritório com grinaldas coloridas.)*  
a. schmückst    b. schmücken    c. schmücke    d. schmückt
1. schmücke 2. schmückst 3. schmückt



#### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

##### Weihnachtsurlaub im Büro klären

**Mira (Kollegin):** *Jan, wann nimmst du Urlaub über Weihnachten?  
(Jan, quando você tira férias no Natal?)*

**Jan (Mitarbeiter):** *Ich nehme ab dem 23. Dezember Urlaub. Am Anfang der Woche arbeite ich noch.  
(Eu tiro férias a partir de 23 de dezembro. No começo da semana eu ainda trabalho.)*

**Mira (Kollegin):** *Okay. Ist der Bericht bis dahin fertig?  
(Ok. O relatório fica pronto até lá?)*

**Jan (Mitarbeiter):** *Ja, bis Dienstag ist er fertig. Dann wünsche ich allen: Frohe Weihnachten!  
(Sim, até terça-feira ele fica pronto. Então eu desejo a todos: Feliz Natal!)*

- Wann nimmt Jan Urlaub?
- 

#### 6. Pratique em pares ou com o seu professor. (QR: IA+)

- Im Büro planst du deine Arbeit. Du fragst eine Kollegin, ob das Büro am Feiertag geschlossen ist. (Verwende: der Feiertag, heute, geschlossen)
- 



- Du schreibst einer Freundin kurz vor Weihnachten. Du möchtest freundlich grüßen und nach ihren Plänen fragen. (Verwende: Weihnachten, Frohe Weihnachten!, Familie)
-



**7. Escreva um e-mail curto para a liderança da sua equipe (aprox. 3 ou 4 frases): você gostaria de tirar férias no Natal ou no Dia de Ano-Novo e pergunta se isso é possível. (QR: IA+)**

*Ich möchte Urlaub nehmen am ... / Ist das in dieser Zeit möglich? / Ich trage den Urlaub im HR Portal ein. / Vielen Dank und freundliche Grüße*

---



---



---

<b>Verbos importantes</b>	<b>Schmücken</b> ( <i>decorar</i> )
	Präsens
ich	schmücke
du	schmückst
er/sie/es	schmückt
wir	schmücken
ihr	schmückt
sie	schmücken